

Attraktion und Abwehr

Die Amerikanisierung der
Alltagskultur in Europa

Herausgegeben von
Angelika Linke und Jakob Tanner



2006

Böhlau Verlag Köln Weimar Wien

Inhalt

JAKOB TANNER & ANGELIKA LINKE

Einleitung

Amerika als „gigantischer Bildschirm Europas“ 1

I. Oben und unten, Schein und Sein: Spannungsfelder

ANGELIKA LINKE

Sprachliche Amerikanisierung und Popular Culture

Zur kulturellen Deutung fremder Zeichen 37

SIBYLLE BRÄNDLI

Learning to read the signs

Narratives of manipulation, things American and Cold War 53

MICHAEL BÖHLER

High und Low

Zur transatlantischen Zirkulation von kulturellem Kapital..... 69

II. Verführung durch Unterhaltung

THEO MÄUSLI

Europa ist anders

Volksradio als Antwort auf einen amerikanischen Hörfunk

der ‚Massen‘ 97

ADELHEID VON SALDERN

Selbstbild im Spiegel

Amerikanische Identität im Verhältnis zu Europa –

die 1920er Jahre 117

| | |
|---|-----|
| KASPAR MAASE Happy Endings? Massenkultur und Demokratie in Deutschland im 20. Jahrhundert | 137 |
| ALBRECHT RIETHMÜLLER Zarah Leander singt Bach Antiamerikanisches in Carl Froelichs Film „Heimat“ (1938) | 161 |
| MICHAEL H. KATER Gefährliche Attraktion Der Reiz amerikanischer Unterhaltungskultur auf Jugendliche im Dritten Reich | 177 |
| STANISLAUS VON MOOS D'isigny Architektur, Unterhaltung, Camp und Kult..... | 195 |
| III. Eroberung, Übernahme, Anverwandlungen nach 1945 | |
| REGULA BOCHSLER Kaugummi und Swing Die GIs erobern die Schweiz | 225 |
| MATTHIAS JUNG ,Amerikanisierung‘ in Deutschland aus linguistischer Sicht..... | 251 |
| JAKOB TANNER Amerikanische Drogen – europäische Halluzinationen..... | 267 |
| JANNIS ANDROUTSOPOULOS & ARNO SCHOLZ Recontextualization: Hip-hop culture and rap lyrics in Europe | 289 |